

## **Examples for cover letters for surveys with local authorities on climate change adaptation**

The following pages present three example cover letters for surveys on climate change adaptation in local authorities, provided in German and English translation. All three studies are discussed in Otto et al. (2025), where they are referred to as Studies 1, 3, and 4.

For further information see:

Otto A., T. Friedrich, Z. Back, S. Schäfer, J. J. Schoenefeld, A. Schubert, K. Schulze, A. von Streit, A. Zorn (2025). Conducting surveys on climate change adaptation in local authorities: Practical recommendations from eight research projects in Germany. *Die Erde*.



TECHNISCHE  
UNIVERSITÄT  
DARMSTADT



IWU Institut  
Wohnen und  
Umwelt

Institut Wohnen und Umwelt GmbH | Rheinstraße 65 | 64295 Darmstadt

Forschungseinrichtung  
des Landes Hessen und  
der Stadt Darmstadt

Rheinstraße 65  
D-64295 Darmstadt

Tel +49 (0)61 51 29 04 - 0  
Fax +49 (0)61 51 29 04 - 97

info@iwu.de  
www.iwu.de

Adresse

[Ort, Datum]

### Umfrage zur Klimaanpassung in den hessischen Kommunen

Sehr geehrte/r Frau/Herr XXX [persönliche Ansprache],

die Kommunen in Deutschland müssen mit fortschreitendem Klimawandel immer mehr geeignete Anpassungsmaßnahmen identifizieren und umsetzen. Wir führen deshalb mit Förderung der [XXX] eine Umfrage durch, um besser zu verstehen, welche Maßnahmen die hessischen Gemeinden und Landkreise bereits ergreifen und wie sie bei der Klimaanpassung besser unterstützt werden können.

Heute möchten wir Sie herzlich bitten, an unserer Befragung teilzunehmen. Als Dankeschön bieten wir Ihnen eine Zusammenfassung der Studienergebnisse sowie Informationen darüber an, welche Maßnahmen Sie auch in Ihrer Kommune unkompliziert umsetzen könnten. Des Weiteren können Sie an einem Workshop zum Erfahrungsaustausch mit anderen Kommunen teilnehmen.

Bitte nutzen Sie zur Teilnahme den Link [XXX] Benutzername **XXXXXXXX** Passwort **XXXXXXXX** oder den beiliegenden Papierfragebogen und leiten Sie den Fragebogen an die innerhalb Ihrer Verwaltung für Klimaanpassung zuständige(n) Stelle(n) weiter. Das Ausfüllen nimmt etwa **dreiðig Minuten** in Anspruch. Alle Daten werden nur zu wissenschaftlichen Zwecken erhoben und nach der DSGVO behandelt (siehe Hinweis zum Datenschutz im Fragebogen). Bitte füllen Sie die Umfrage, wenn möglich, bis zum **XXX** aus.

Für Rückfragen steht Ihnen unser Mitarbeiter XXX gerne telefonisch (XXX) oder per E-Mail (XXX) zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

[Namen + Unterschriften Projektleitung]

Mit freundlicher  
Unterstützung von:

Unterstützerlogo 1  
(z. B. Ministerium)

Unterstützerlogo 2  
(z. B. staatlich  
organisiertes  
kommunales  
Klimanetzwerk)

Unterstützerlogo 3  
(z. B. kommunaler  
Spitzenverband A)

Unterstützerlogo 4  
(z. B. kommunaler  
Spitzenverband B)

Unterstützerlogo 5  
(z. B.  
selbstorganisiertes  
kommunales  
Klimanetzwerk)



TECHNISCHE  
UNIVERSITÄT  
DARMSTADT



IWU Institut  
Wohnen und  
Umwelt

Institut Wohnen und Umwelt GmbH | Rheinstraße 65 | 64295 Darmstadt

Forschungseinrichtung  
des Landes Hessen und  
der Stadt Darmstadt

Rheinstraße 65  
D - 64295 Darmstadt

Tel +49 (0)61 51 29 04 - 0  
Fax +49 (0)61 51 29 04 - 97

info@iwu.de  
www.iwu.de

Address

[Place, date]

### Survey on Climate Change Adaptation in the Hessian Municipalities/Counties

Dear XXX [personal greeting/surname],

Faced with advancing climate change, municipalities in Germany need to identify and implement a growing number of suitable adaptation measures. With financial support from [XXX], we are therefore conducting a survey to better understand which measures the Hessian municipalities and counties have already adopted and how they can be better supported in their efforts to adapt to climate change.

We therefore kindly request your participation in our survey. In return, we offer you a summary of our results, including information about measures which you can implement in your municipality/county. You may also participate in a workshop to share experiences with other municipalities/counties.

Please use the following link to participate [XXX], user name **XXXXXXXX** password **XXXXXXXX**) or use the paper questionnaire enclosed to this letter and forward the questionnaire to the unit(s) that are responsible for climate adaptation within your administration. Completing the survey will take about **thirty minutes**. We collect data exclusively for research purposes and in compliance with the GDPR (see information on data protection in the survey). Please complete the survey, if possible, by XXX.

In case of follow-up questions, please do not hesitate to call our colleague XXX on (XXX) or write him an email at (XXX). Thank you for your cooperation.

Yours Sincerely,

[names + signatures of the project leaders]

*With kind support  
from:*

Supporter logo 1  
(e.g., ministry)

Supporter logo 2  
(e.g., state-driven  
municipal climate  
network)

Supporter logo 3  
(e.g., municipal  
association A)

Supporter logo 4  
e.g., municipal  
association B)

Supporter logo 5  
(e.g., self-organized  
municipal climate  
network)

## Cover letter of study 3

### Original

«Grußformel» «Anrede» «Nachname»

im Rahmen des vom Bundesministerium für Bildung und Forschung geförderten [Projektes ExTrass](#) „Urbane Resilienz gegenüber extremen Wetterereignissen“ interessieren wir uns dafür, welche Maßnahmen der Klimaanpassung bereits umgesetzt werden sowie welche Faktoren die Umsetzung fördern oder hemmen.

Hierzu bitten wir Sie um Ihre **Teilnahme an einer Befragung**: [\[Link\]](#)

Diese Befragung, die ca. 20 bis 30 Minuten dauert, richtet sich gleichermaßen an Städte, die bereits (sehr) aktiv als auch an solche, die bislang kaum aktiv in der Klimaanpassung sind. Wir wollen speziell **Personen in der Stadtverwaltung** befragen, die direkt für Klimathemen oder für Themen der Stadtentwicklung, Bauleitplanung oder Landschaftsplanung zuständig sind. Gern können Sie diese E-Mail und die Befragung auch an Kollegen und Kolleginnen weiterleiten.

Mit Ihrer Teilnahme an dieser Befragung helfen Sie uns sehr nachzuvollziehen, wo es Verbesserungsbedarfe bei der Umsetzung von Maßnahmen der Klimaanpassung gibt und wie ein Austausch zwischen Städten wirksamer gestaltet werden kann, damit nicht jede Stadt bei der Klimaanpassung von vorn beginnen muss.

**Wenn Sie an dieser Befragung teilnehmen, schicken wir Ihnen gern unsere bisherigen Ergebnisse zum Stand der Klimaanpassung, die wir für über 100 deutsche Städte analysiert haben, speziell für Ihre Stadt aufgeschlüsselt zu.** Hierbei wurde die tatsächliche Umsetzung von Maßnahmen der Klimaanpassung bislang nur am Rande betrachtet.

Weitere Informationen zu dem Forschungsprojekt ExTrass erhalten Sie unter [www.extrass.de](http://www.extrass.de). Hier werden nach Abschluss der Auswertungen auch Ergebnisse zu dieser Befragung veröffentlicht. Wir werden ausschließlich anonymisierte Ergebnisse und nicht auf Antworten einzelner Städte oder gar Personen zurückführbare Aussagen veröffentlichen.

**Wenn Sie weitere Mitteilungen von uns zum Beispiel zu Veranstaltungen im Bereich Klimaanpassung oder zu Forschungsergebnissen aus ExTrass erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an [Kontaktinformation] mit dem Betreff “Interesse an weiteren Mitteilungen“.** Andernfalls müssen wir Ihre Kontaktdaten aus Gründen des Datenschutzes leider von unserer Kontaktliste streichen.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Mit freundlichen Grüßen

[Name der Kontaktperson]

[Kontaktdaten]

## English translation, not original version

"Salutation" "Form of address" "Surname"

In the ExTrass project "Urban resilience to extreme weather events" funded by the Federal Ministry of Education and Research, we are interested in determining which climate adaptation measures are already being implemented and which factors promote or hinder their implementation.

To this end, we are asking you to **participate in a survey**: [Link]

This survey, which will take about 20 to 30 minutes to complete, is aimed equally at cities that are already (very) active and those that are hardly active in climate change adaptation. We specifically want to ask **people in the city administration** who are directly responsible for climate issues or for urban development, urban land-use planning or landscape planning issues. You are also welcome to forward this e-mail and the survey to colleagues.

Participating in this survey will help us understand where there is room for improvement in implementing climate change adaptation measures and how an exchange between cities can be organised more effectively so that not every city has to start from scratch regarding climate adaptation.

**If you take part in this survey we will be happy to send you our previous results on the status of climate adaptation, which we have analyzed for over 100 German cities, broken down specifically for your city.** So far, the actual implementation of climate adaptation measures has only been considered marginally.

Further information on the ExTrass research project can be found at [www.extrass.de](http://www.extrass.de). Once the analyses have been completed, the results of this survey will also be published here. We will only publish anonymized results and statements that cannot be traced back to the responses of individual cities or individuals.

**If you would like to receive further communications from us, for example, on events in the field of climate adaptation or on research results from ExTrass, please send an e-mail to [Contact information] with the subject "Interested in further communications."** Otherwise, we will unfortunately have to remove your contact details from our contact list for data protection reasons.

We look forward to your participation!

Yours sincerely,

[Name of contact person]

[Contact details]



## Befragung zur Anpassung an Extremwetterereignisse und den Klimawandel unter allen Gemeinden und Städten des Oberlandes



wir führen im Rahmen des BMBF-Projektes KARE - Klimawandelanpassung auf regionaler Ebene: Ansteigende Starkregenrisiken am Beispiel des bayerischen Oberlandes - eine **Befragung zur Anpassung an Extremwetterereignisse und den Klimawandel unter allen Gemeinden und Städten des Oberlandes** durch.

Das Projekt KARE wird von der Ludwig-Maximilians-Universität München und der Bürgerstiftung Energiewende Oberland gemeinsam mit anderen Forschungsinstituten durchgeführt und von den Landkreisen Bad Tölz-Wolfratshausen, Garmisch-Partenkirchen, Miesbach und Weilheim-Schongau unterstützt.

### Wo benötigen Kommunen Unterstützung im Bereich Klimawandelanpassung?

Ziel der Befragung ist es, die Aktivitäten sowie Unterstützungsbedarfe der Kommunen im Oberland im Bereich Klimaanpassung und Extremwetterereignisse zu erheben, um so möglichst praxisnahe Instrumente für die Städte und Gemeinden des Oberlandes entwickeln zu können.

### Hierfür bitten wir Sie herzlich um Ihre Teilnahme bis zum 29.11.2021

Bitte nehmen Sie selbst an der Befragung mittels des mitgesendeten Links teil oder leiten Sie bitte den Link an eine geeignete Mitarbeiterin oder geeigneten Mitarbeiter in Ihrer Verwaltung weiter. **Bitte füllen Sie pro Kommune nur einen Fragebogen aus.**

#### Link zur Befragung:

[https://\[redacted\]/kare-oberland](https://[redacted]/kare-oberland)

Erste Ergebnisse der Befragung werden auf der Transferveranstaltung in der Stadthalle Penzberg am 13.12.2021 vorgestellt und in einem Bericht auf der Projekt-Webseite veröffentlicht. Weitere Informationen finden Sie unter [www.klimaanpassung-oberland.de](http://www.klimaanpassung-oberland.de)

Die Befragung ist anonym und erfüllt selbstverständlich sämtliche Datenschutzbestimmungen.

Für Fragen stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

- Frau [redacted] [redacted]

- Herr [redacted] [redacted]

Mit freundlichen Grüßen,

Prof. Dr. Matthias Garschagen / Dr. Anne von Streit  
(LMU, Gesamtprojektkoordination) und  
Stefan Drexelmeier  
(Energiewende Oberland, Co-Leitung Praxis)

#### Kontakt



Nähere Informationen zum Projekt  
[www.klimaanpassung-oberland.de](http://www.klimaanpassung-oberland.de)

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung

### Projektkonsortium KARE

#### Verbundkoordination:

Ludwig-Maximilians-Universität München,  
Department für Geographie (LMU)

English translation,  
not the original version



## Survey on adaptation to extreme weather events and climate change among municipalities in the Oberland region



As part of the BMBF-funded project KARE - Climate change adaptation at regional level: Increasing heavy rain risks in the Bavarian Oberland - we are conducting a survey on adaptation to extreme weather events and climate change among municipalities in the Oberland.

The KARE project is led by the Ludwig-Maximilians-Universität München and the Bürgerstiftung Energiewende Oberland together with other research institutes and is supported by the districts of Bad Tölz-Wolfratshausen, Garmisch-Partenkirchen, Miesbach and Weilheim-Schongau.

### In which areas do municipalities require support for climate change adaptation?

The survey aims to identify the activities and support needs of the municipalities in the Oberland in the area of climate adaptation to develop practical instruments for the towns and municipalities in the Oberland.

### We therefore kindly ask for your participation until 29.11.2021

Please take part in the survey yourself using the link provided or forward the link to a suitable member of staff in your administration. Please complete only one questionnaire per municipality.

#### Link to the survey:

[https://\[redacted\]/kare-oberland](https://[redacted]/kare-oberland)

Initial results of the survey will be presented at the KARE conference in the Stadthalle Penzberg on 13 December 2021 and published in a report on the project website. Further information can be found at [www.klimaanpassung-oberland.de](http://www.klimaanpassung-oberland.de)

The survey is anonymous and fulfils all data protection regulations.

Please do not hesitate to contact us if you have any questions:

- Ms [redacted] [redacted]

- Mr [redacted] [redacted]

Yours sincerely,

Prof. Dr. Matthias Garschagen / Dr. Anne von Streit  
(LMU, project coordination) and  
Stefan Drexelmeier  
(Energiewende Oberland, co-lead)

#### Contact

[redacted]  
[redacted]

More information about the project:  
[www.klimaanpassung-oberland.de](http://www.klimaanpassung-oberland.de)

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung

### Project consortium KARE

#### Coordination:

Ludwig-Maximilians-Universität München,  
Department for Geographie (LMU)